



Reference Number / Numéro de référence: _____

Import Permit Number⁽¹⁾ / Numéro du permis
d'importation⁽¹⁾: _____

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE
EXPORT OF TREATED HIDES AND SKINS OF UNGULATES, INTENDED FOR DISPATCH TO TUNISIA/
EXPORTATION DES PEAUX TRAITÉES D'ONGULÉS DESTINÉES À ÊTRE EXPÉDIÉES VERS LA TUNISIE

NOTE FOR THE IMPORTER: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

NOTE À L'IMPORTATEUR: Le présent certificat est destiné exclusivement à des fins vétérinaires et doit accompagner le lot concerné jusqu'à son arrivée au poste d'inspection frontalier.

Consignor (Name and Address): <i>Exportateur (Nom et adresse):</i>	Consignee (Name and Address): <i>Importateur (Nom et adresse):</i>
Processing Plant (Name and Address)⁽¹⁾: <i>Établissement de transformation (Nom et adresse)</i>	Origin of the product(s): <i>Origine des produits:</i> CANADIAN (CA)-CANADIENNE (CA)
Establishment Permit Number: <i>Numéro de permis de l'établissement :</i>	
Description of product(s): <i>Description des produits:</i>	
Type of packaging / Type de conditionnement⁽¹⁾:	
Number / Nombre:	
Net Weight / Poids net:	
Animal species / Espèces animales :	
Intended end use / Usage final:	
Lot-batch production / Numéro de lot⁽¹⁾:	
Container(s) and seal(s) number(s) / Conteneur(s) et numéro de scellé(s)⁽¹⁾:	
Port of Exit / Port d'expédition:	
Port of Entry / Port d'entrée⁽¹⁾:	
Country(ies) of transit / Pays de transit⁽¹⁾ :	
Shipping Date on or after (yyyy-mm-dd)/ Date d'expédition le ou après (aaaa-mm-jj):	
Means of transportation / Moyens de transport: <input type="checkbox"/> Aircraft / Avion <input type="checkbox"/> Ship / Bateau <input type="checkbox"/> Truck / Camion <input type="checkbox"/> Other / Autre	Identification of the mean of transport / Identification du moyen de transport⁽²⁾ :

⁽¹⁾ If applicable or available/ Si applicable ou disponible. ⁽²⁾ Flight number, vessel name, licence truck or other/ Numéro de vol, nom de bateau, plaque d'immatriculation ou autre.

Reference Number / Numéro de référence:

Import Permit Number⁽¹⁾ / Numéro du permis d'importation⁽¹⁾:

I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1774/2002 (4) and certify that the hides or skins described above / Je soussigné, vétérinaire officiel, déclare avoir lu et compris le règlement (CE) no 1774/2002(4) et certifie que les peaux décrites ci-dessus:

9.1 have been obtained from animals that / ont été obtenues à partir d'animaux :

a) did not show any clinical signs of any disease communicable to humans or animals, and / qui n'ont présenté aucun signe clinique de maladie transmissible aux êtres humains ou aux animaux, et

b) were not killed to eradicate any epizootic disease; / qui n'ont pas été abattus en vue d'éradiquer une épizootie;

9.2⁽³⁾ either / ou bien come from animals originating in a country or a part of a country not subject, pursuant to Community legislation, to restrictions as a result of an outbreak of a serious transmissible disease to which the animals of the species concerned are susceptible and have been: *proviennent d'animaux originaires d'une région ou d'un pays non soumis, conformément à la réglementation communautaire, à des restrictions liées à l'apparition d'une maladie transmissible grave à laquelle les animaux de l'espèce concernée sont sensibles, et on été :*

⁽³⁾ either / ou bien dried / séchées

⁽³⁾ or / ou dry-salted or wet-salted for at least 14 days prior to dispatch *salées à sec ou en saumure pendant au moins 14 jours avant expédition*

⁽³⁾ or / ou salted for seven days in sea salt with the addition of 2% of sodium carbonate *soumises pendant 7 jours à un salage au sel de mer additionné de 2% de carbonate de soude*

⁽³⁾ or / ou dried for 42 days at a temperature of at least 20°C *séchées pendant 42 jours à une température d'au moins 20 °C*

⁽³⁾ or / ou have been / ont été -

⁽³⁾ either / ou bien dry-salted or wet-salted for at least 14 days prior to dispatch *salées à sec ou en saumure pendant au moins 14 jours avant expédition*

⁽³⁾ or / ou salted for seven days in sea salt with the addition of 2% of sodium carbonate *soumises pendant 7 jours à un salage au sel de mer additionné de 2% de carbonate de soude*

⁽³⁾ or / ou were salted on / ont été salées le _____ (date)

before being transported by ship / avant leur transport par navire

9.3 the consignment has not been in contact with other animal products or with live animals presenting a risk or spreading a serious transmissible disease; *le lot a été protégé de tout contact avec d'autres produits animaux ou avec des animaux vivants présentant un risque de propagation d'une maladie transmissible grave*

⁽¹⁾ Issued by the competent authority / Délivré par l'autorité compétente

⁽²⁾ For goods vehicles, the registration number should be given. For bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included. / Pour les véhicules de transport de marchandises, il convient d'indiquer le numéro d'immatriculation. En ce qui concerne les conteneurs de vrac, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, celui du scellé.

⁽³⁾ Delete as appropriate / Biffer la mention inutile.

⁽⁴⁾ OJ L 273.10.10.2002, p.1. / JO L 273 du 10.10.2002, p.1.

⁽⁵⁾ The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. / La signature et le chachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé.

Date (yyyy-mm-dd) /
Date (aaaa-mm-jj)

Official Veterinarian Signature /
Signature du vétérinaire officiel

Official Export Stamp /
Cachet officiel d'exportation

Name of Official Veterinarian (in capital letters) /
Nom du vétérinaire officiel (en lettres majuscules)